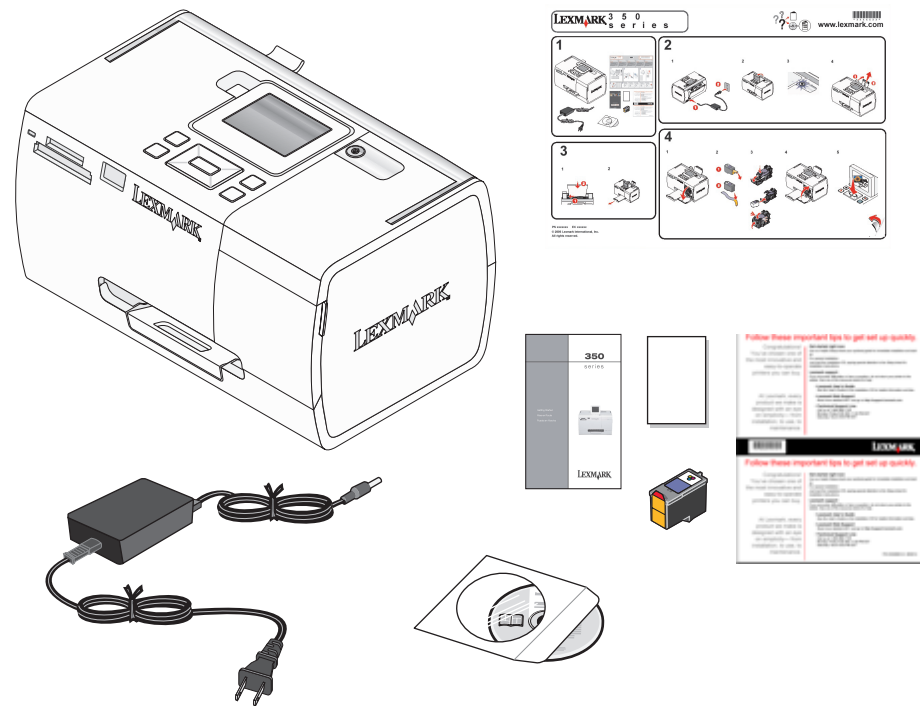
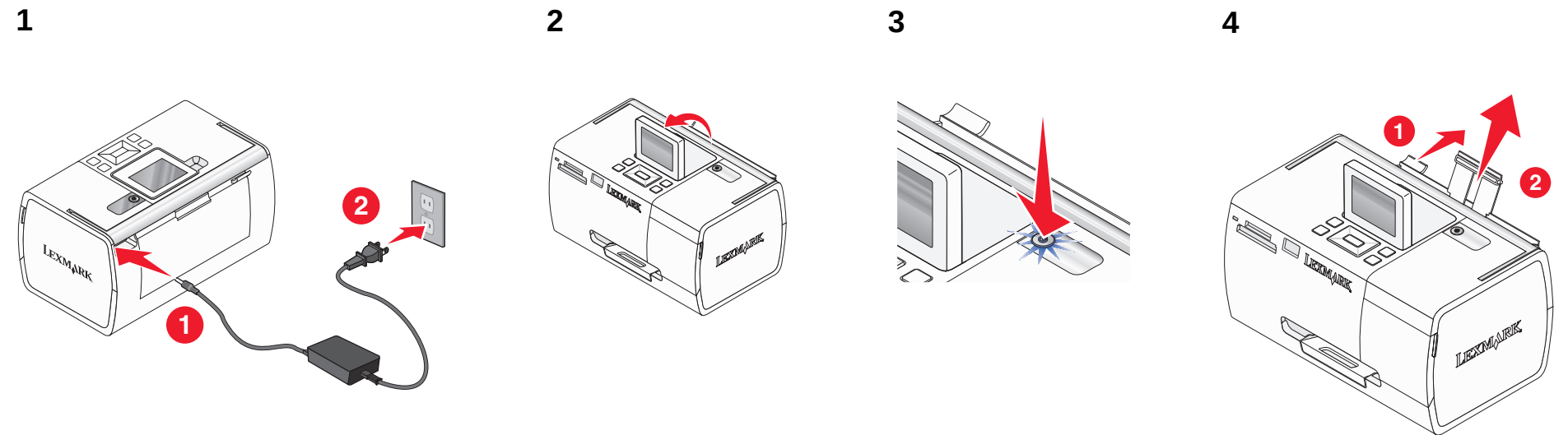


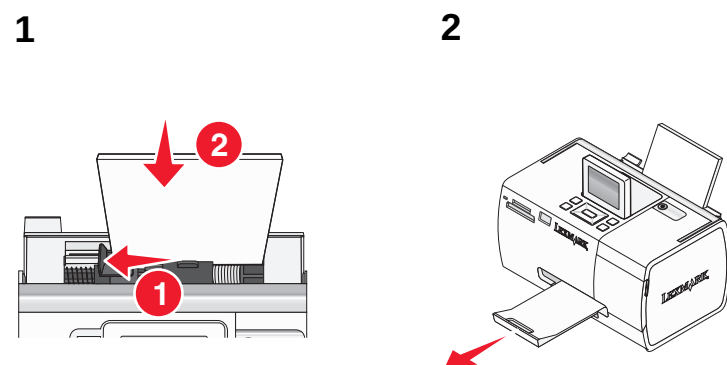
1



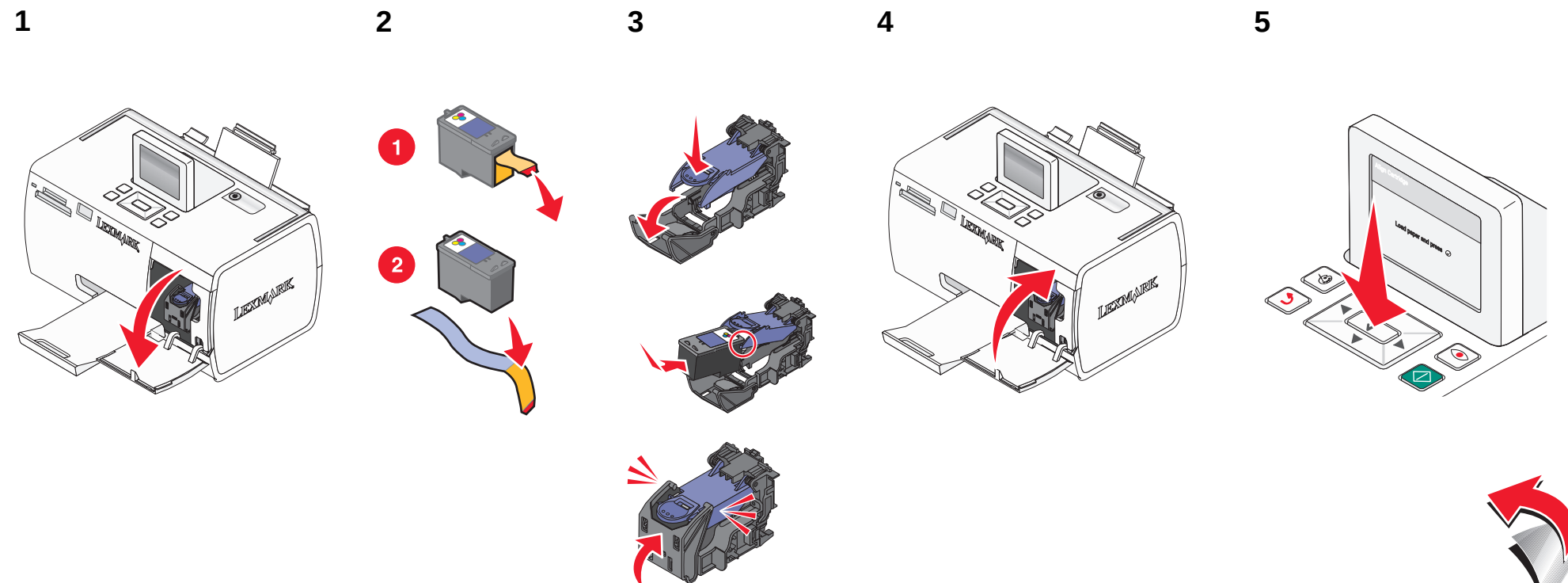
2



3



4



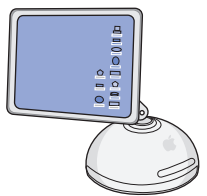
5

1



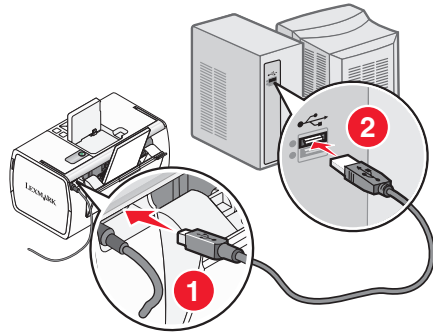
Windows

2



Mac

3



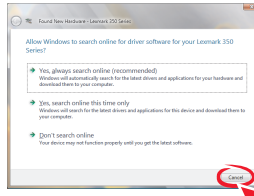
Windows 98/Me

4

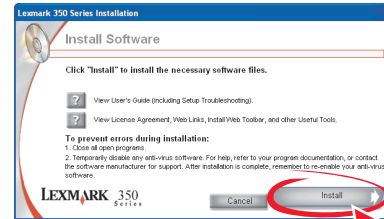
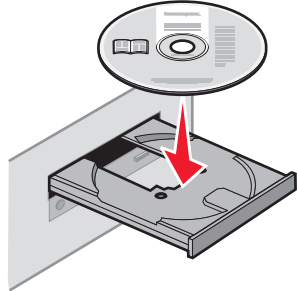


Windows 2000/XP

5



Windows Vista



Safety information

- Use only the power supply and power supply cord provided with this product or the manufacturer's authorized replacement power supply and power supply cord.
- Connect the power supply cord to an electrical outlet that is near the product and easily accessible.
- Refer service or repairs, other than those described in the user documentation, to a professional service person.
- This product is designed, tested and approved to meet strict global safety requirements with the use of specific Lexmark components. The safety features of some parts may not be obvious. Lexmark is not responsible for the use of other replacement parts.



CAUTION: Do not set up this product or make any electrical or cabling connections, such as the power supply cord, during a lightning storm.

Consignes de sécurité

- Utilisez uniquement l'unité et le cordon d'alimentation fournis avec ce produit ou l'unité et le cordon d'alimentation de remplacement autorisés par le fabricant.
- Connectez le cordon d'alimentation à une prise électrique proche du produit et facile d'accès.
- Pour toute intervention ou réparation autre que celles décrites dans la documentation de l'utilisateur, adressez-vous à un professionnel qualifié.
- Ce produit a été conçu, testé et approuvé pour répondre à des normes de sécurité globales strictes avec l'utilisation de composants Lexmark spécifiques. Les fonctions de sécurité de certains composants peuvent ne pas être évidentes. Lexmark n'est pas responsable de l'utilisation d'autres pièces de rechange.



ATTENTION : N'installez pas ce produit et ne procédez à aucun branchement (par exemple du cordon d'alimentation) en cas d'orage.

Informazioni relative alla sicurezza

- Utilizzare esclusivamente l'alimentatore e il cavo di alimentazione fornito in dotazione o un alimentatore e un cavo di alimentazione di ricambio autorizzato dal produttore.
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica posta in prossimità dell'apparecchio che risulti facilmente accessibile.
- Per riparazioni di tipo diverso dagli interventi descritti nella documentazione per l'utente, rivolgersi a un tecnico specializzato.
- Questo prodotto è progettato, testato e approvato per essere conforme ai rigidi standard di sicurezza internazionali con l'uso di specifici componenti Lexmark. Le funzioni di sicurezza di alcune parti possono non sempre risultare ovvie. Lexmark non è responsabile per l'uso di altre parti sostitutive.



ATTENZIONE: non installare questo prodotto né effettuare collegamenti elettrici o operazioni di cablaggio, quali il cavo dell'alimentatore, durante un temporale.

Información de seguridad

- Utilice únicamente la fuente y el cable de alimentación que se proporcionan con este producto o los de repuesto autorizados por el fabricante.
- Conecte el cable de alimentación a una toma eléctrica que se encuentre cerca del producto y a la que se pueda acceder sin dificultad.
- Las tareas de mantenimiento y reparación que no se describen en la documentación del usuario deberá llevarlas a cabo un técnico autorizado.
- Este producto se ha diseñado, examinado y aprobado de forma que cumpla estrictos requisitos de seguridad globales con el uso de componentes de Lexmark específicos. Es posible que las características de seguridad de algunas piezas no sean evidentes. Lexmark no se responsabiliza del uso de piezas de recambio.



PRECAUCIÓN: No instale este producto ni realice conexiones eléctricas o de cableado, como cables de alimentación, durante una tormenta eléctrica.

Veiligheidsvoorschriften

- Gebruik alleen de netvoeding en het netsnoer die bij dit product zijn geleverd of een door de fabrikant goedgekeurd vervangend onderdeel.
- Sluit het netsnoer aan op een goed toegankelijk stopcontact in de buurt van het product.
- Neem contact op met een professionele onderhoudstechnicus voor onderhoud en reparaties die niet in deze gebruikersdocumentatie worden beschreven.
- Dit product is ontworpen, getest en voldoet aan de strenge algemene veiligheidsvereisten die gelden voor het gebruik van specifieke Lexmark onderdelen. De veiligheidsvoorzieningen van bepaalde onderdelen zullen niet altijd duidelijk zichtbaar zijn. Lexmark is niet aansprakelijk voor het gebruik van andere vervangende onderdelen.



Let op: installeer dit product nooit tijdens onweer en sluit nooit kabels, zoals het netsnoer, aan tijdens onweer.

Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie ausschließlich das diesem Produkt beiliegende Netzgerät und Netzkabel oder ein vom Hersteller zugelassenes Ersatznetzgerät und -netzkabel.
- Schließen Sie das Netzkabel an eine Steckdose an, die sich in der Nähe des Geräts befindet und leicht zugänglich ist.
- Lassen Sie alle Wartungs- und Reparaturarbeiten, die nicht in der Benutzerdokumentation beschrieben sind, ausschließlich von einem ausgebildeten Servicemitarbeiter durchführen.
- Dieses Produkt wurde zur Verwendung mit spezifischen Lexmark-Komponenten unter Einhaltung strenger globaler Sicherheitsanforderungen entwickelt, getestet und freigegeben. Die Sicherheitsfunktionen einiger Teile sind u. U. nicht offensichtlich. Lexmark ist nicht für die Verwendung anderer Ersatzteile verantwortlich.



VORSICHT: Schließen Sie während eines Gewitters weder das Gerät noch Kabel an (z. B. Netzkabel).

Säkerhetsinformation

- Använd endast den nätdel och nätsladd som levereras med produkten eller en utbytensätdel och -nåtsladd som godkänns av tillverkaren.
- Anslut nätdelen till ett elektriskt uttag som finns nära produkten och är lättillgängligt.
- Se till att en professionell serviceperson utför service och reparationer som inte beskrivs i användarhandboken.
- Denna produkt är utformad, testad och godkänd för att uppfylla strikta globala säkerhetskrav ved användning med specifika Lexmark-komponenter. Vissa delars säkerhetsfunktioner är inte alltid uppenbara. Lexmark ansvarar inte för användning av andra ersättningsdelar.



WARNING: Installera inte den här produkten eller gör några elektriska eller kabelanslutningar, t.ex. av nätsladd, under åskväder.

Sikkerhedsoplysninger

- Brug kun den strømforsyning og netledning, der leveres sammen med dette produkt, eller en erstatningsstrømforsyning og -netledning, som er godkendt af producenten.
- Sæt netledningen i en stikkontakt, der er lettilgængelig og placeret i nærheden af produktet.
- Service og reparationer, som ikke er beskrevet i brugerdokumentationen, skal udføres af en kvalificeret servicetekniker.
- Dette produkt er designet, testet og godkendt til at overholde strenge, globale sikkerhedskrav ved brug af specifikke Lexmark-komponenter. Delenes sikkerhedsfunktioner er muligvis ikke indlysende. Lexmark er ikke ansvarlig for brugen af andre erstatningsdele.



FORSIGTIG! Du skal ikke installere dette produkt eller foretage elektriske tilslutninger eller kabeltilslutninger af f.eks. netledningen i tordenvejr.

Turvallisuusohjeet

- Käytä vain tämän tuotteen mukana toimitettua tai valmistajan hyväksymää muuntajaa ja muuntajan virtajohtoa.
- Kytke muuntajan virtajohto sähköpistokkeeseen, joka on lähellä ja helposti saatavilla.
- Kun tarvitset huolto- tai korjauspalveluja, käänny ammattilaisen puoleen.
- Tämä tuote on suunniteltu, testattu ja hyväksytty siten, että se täyttää tiukat maailmanlaajuiset turvastandardit, kun siinä käytetään tiettyjä Lexmark-osia. Joidenkin muiden osien turvallisuusominaisuudet eivät välttämättä ole ilmeisiä. Lexmark ei ole vastuussa, jos tuoteessa käytetään muita vaihto-osia.



VAARA: Älä asenna laitetta tai tee sähkö- tai kaapeliliitännöjä (mm. virtajohdon liitännä) myrskyn aikana.

Sikkerhetsinformasjon

- Bruk bare den strømforsyningsenheten og strømledningen som følger med dette produktet, eller en godkjent reservedel fra produsenten.
- Koble strømledningen til et lett tilgjengelig strømuttak i nærheten av produktet.
- Bruk profesjonell servicepersonell til service og reparasjoner utenom det som er beskrevet i brukerhåndboken.
- Dette produktet er utformet, testet og godkjent for å utfylle strenge globale sikkerhetskrav ved bruk av bestemte Lexmark-komponenter. Sikkerhetsfunksjonene i enkelte deler er kanskje ikke like åpenbare. Lexmark er ikke ansvarlig for bruk av andre reservedeler.



FORSIKTIG: Ikke installer dette produktet eller koble til kabler, for eksempel strømledningen, i tordenvær.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Należy używać wyłącznie zasilacza oraz przewodu zasilającego dostarczonego wraz z tym produktem lub zasilacza zamiennego i przewodu zasilającego autoryzowanego przez producenta.
- Przewód zasilający musi być podłączony do łatwo dostępnego gniazda elektrycznego znajdującego się w pobliżu urządzenia.
- Wszelkie naprawy i czynności serwisowe, oprócz opisanych w dokumentacji użytkownika, powinny być wykonywane przez autoryzowany serwis.
- Produkt został zaprojektowany, przetestowany i zatwierdzony jako spełniający surowe międzynarodowe wymagania dotyczące bezpieczeństwa przy użyciu określonych składników firmy Lexmark. Funkcje bezpieczeństwa niektórych części mogą nie być oczywiste. Firma Lexmark nie ponosi odpowiedzialności za korzystanie z innych części zamiennych.



PRZESTROGA: Nie należy instalować urządzenia, dokonywać żadnych połączeń elektrycznych ani podłączać żadnych przewodów, np. przewodu zasilającego, podczas burzy.

Сведения по безопасности

- Используйте только блок и кабель питания, поставляемые с этим устройством, или поставляемые на замену блок и кабель питания, одобренные изготовителем.
- Подключайте кабель питания к розетке, расположенной недалеко от продукта в легкодоступном месте.
- Обслуживание и ремонт, не описанные в документации пользователя, должны производиться опытным специалистом.
- Данный продукт соответствует мировым стандартам безопасности при использовании определенных компонентов Lexmark, что подтверждено соответствующими тестами. Функции безопасности некоторых деталей могут быть неочевидны. Lexmark не несет ответственности за использование других комплектующих.



ВНИМАНИЕ! Не выполняйте установку устройства или кабельные/электрические подключения (например, подключение кабеля питания) во время грозы.

Информация за безопасност

- Използвайте само доставеното с този продукт захранващо устройство и захранващ кабел или одобрените от производителя захранващо устройство и захранващ кабел.
- Включете захранващ кабел в електрически контакт, който е в близост до принтера и е лесно достъпен.
- За обслужване и ремонт, различни от посочените в документацията за потребителя, се обръщайте към професионален техник.
- Този продукт е разработен, изпробван и одобрен за строги световни стандарти за безопасност с употребата на специфични компоненти на Lexmark. Функциите за безопасност на някои части е възможно да не са очевидни. Lexmark не отговаря за употребата на подменени части.



ВНИМАНИЕ: Не настройвайте изделието и не правете никакви електрически или кабелни връзки (например включване на захранващия кабел) по време на гръмотевична буря.

Informace o bezpečnosti

- Používejte výhradně zdroj napájení a napájecí kabel dodávané spolu s výrobkem nebo odpovídající náhradní zdroj napájení a napájecí kabel schválený výrobcem.
- Napájecí kabel musí být připojen do snadno přístupné elektrické zásuvky blízko výrobku.
- Služby nebo opravy, které nejsou popsány v uživatelské dokumentaci, světe autorizovanému servisnímu středisku.
- Tento produkt byl vyroben, otestován a schválen tak, aby při použití specifických součástí Lexmark vyhovoval přísným globálním bezpečnostním požadavkům. Bezpečnostní funkce některých částí nemusí být zjevné. Společnost Lexmark neodpovídá za použití jiných náhradních dílů.



UPOZORNĚNÍ: Neinstalujte tento produkt ani neprovádějte žádná zapojení kabelů (napájení atd.) za bouřky.

מידע בטיחות

- השתמש רק בספק הכוח ובכבל החשמל של ספק הכוח המסופקים עם מוצר זה או בספק כוח וכבל חשמל חליפי לספק כוח המאושר על-ידי היצרן.
- חבר את כבל ספק הכוח לשקע חשמל נגיש בקלות הנמצא בסמוך למוצר.
- לשירות ותיוקנים, מלבד אלה המוזכרים בתיעוד למשתמש, פנה לספק שירות מקצועי.
- מוצר זה מיועד, נבחן ואושר לעמוד בדרישות בטיחות ומימיות וולטיות בעת השימוש ברכיבי Lexmark ספציפיים. תכונות הבטיחות של חלקים מסוימים עשויות שלא להיות גלויות לעין. Lexmark אינה אחראית לשימוש בחלקים חליפיים אחרים.



זהירות: אל תקוני מוצר זה ואל תבצע חיבור חוטים או חשמל כלשהם, כגון כבל ספק כוח, במהלך סופת ברקים.

Πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια

- Χρησιμοποιήστε μόνο το τροφοδοτικό και το καλώδιο ρεύματος που συνοδεύει το συγκεκριμένο προϊόν ή κάποιο ανταλλακτικό τροφοδοτικό και καλώδιο ρεύματος που έχει εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος σε πρίζα που βρίσκεται κοντά στο προϊόν και στην οποία είναι εύκολο η πρόσβαση.
- Αναθέστε τη συντήρηση ή τις επισκευές που δεν περιγράφονται στην τεκμηρίωση σε έναν επαγγελματία τεχνικό.
- Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, ελεγχθεί και εγκρίθηκε ώστε να ανταποκρίνεται στις αυστηρές παγκόσμιες απαιτήσεις ασφαλείας με τη χρήση συγκεκριμένων εξαρτημάτων της Lexmark. Οι λειτουργίες ασφαλείας κάτωτων εξαρτημάτων ενδέχεται να μην είναι προφανείς. Η Lexmark δεν φέρει ευθύνη για τη χρήση άλλων εξαρτημάτων αντικατάστασης.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην εγκαθιστάτε αυτό το προϊόν και μην συνδέετε καλώδια, όπως το καλώδιο της τροφοδοσίας, κατά τη διάρκεια ηλεκτρικής καταιγίδας.

Biztonsági tájékoztató

- A készülékhez csak a mellékelt tápegységet és tápkábel használja, vagy a gyártó által ajánlott, cserealkatrészként vásárolt tápegységet és tápkábel használjon.
- A tápegységet egy készülékhez közeli, könnyen elérhető konnektorba kell csatlakoztatni.
- A használati útmutatóban nem szereplő szervizelési és javítási teendőket bízza hozzátért szakemberre.
- A készülékben speciális Lexmark alkatrészeket használtunk, hogy a készülék megfeleljen a szigorú, globális biztonsági követelményeknek. Előfordulhat, hogy egyes alkatrészek biztonsági jellemzői nem maguktól értődőek. A Lexmark nem vállal felelősséget a cserealkatrészekért.



FIGYELEM! Amikor villómlék, ne helyezze izembe a készüléket, és ne csatlakoztasson kábeleket (például tőpkábelt).

Informações de segurança

- Utilize apenas a fonte de alimentação e o cabo de alimentação fornecidos com este produto ou a fonte de alimentação ou cabo de alimentação autorizados pelo fabricante.
- O cabo da fonte de alimentação deve ser ligado a uma tomada situada perto do produto e de fácil acesso.
- As operações de assistência ou as reparações, além das descritas na documentação do utilizador, deverão ser realizadas por um profissional da assistência técnica.
- Este produto foi concebido, testado e aprovado para satisfazer normas de segurança globais com a utilização de componentes específicos da Lexmark. As características de segurança de algumas peças podem não ser óbvias. A Lexmark não se responsabiliza pela utilização de outras peças de substituição.



CUIDADO: Não instale este produto nem faça ligações eléctricas ou de cabos como, por exemplo, o de alimentação, durante uma trovada.

Informații referitoare la lucrul în siguranță

- Utilizați numai sursa de alimentare și cordonul de alimentare livrate împreună cu acest produs sau o sursă de alimentare și un cordon de alimentare înlocuitoare autorizate de producător.
- Conectați cordonul sursei de tensiune la o priză electrică situată în apropierea echipamentului și care este ușor de accesat.
- Apelați la personal de service calificat pentru service sau reparații, altele decât cele descrise în documentația utilizatorului.
- Acest produs este proiectat, testat și aprobat pentru a îndeplini cerințe stricte de securitate globală, dacă utilizează componente Lexmark specifice. Caracteristicile de siguranță ale unor componente pot să nu fie evidente. Lexmark nu răspunde în cazul utilizării altor componente înlocuitoare.



ATENȚIE: Nu instalați acest echipament și nu realizați conexiuni electrice sau de cablu, cum ar fi cu cordonul de alimentare, în timpul unei furtuni cu fulgere.

Varnostne informacije

- Uporabljajte le napajalnik in napajalni kabel, ki ste ju dobili s tem izdelkom, ali pa odobren nadomestni napajalnik oziroma napajalni kabel.
- Napajalni kabel priključite na električno vtičnico, ki je blizu izdelka in lahko dostopna.
- Za popravila in servisiranje, ki niso opisana v uporabniški dokumentaciji, se obrnite na strokovnjaka.
- Ta izdelek je bil razvit, preskušen in odobren tako, da ustreza strogim globalnim varnostnim zahtevam z uporabo določenih Lexmarkovih delov. Varnostne funkcije nekaterih delov morda niso očitne. Lexmark ne odgovarja za uporabo drugih nadomestnih delov.



PREVIDNO: Ne nameščajte tega izdelka in ne priključujte električnih kablov, kot je napajalni, med nevihto.

Güvenlik bilgileri

- Sadece bu ürünle birlikte sağlanan güç kaynağı ve güç kablolu veya üretici tarafından onaylanmış yedek güç kaynağı ve güç kablolu kullanın.
- Güç kablolu, ürünün yakınında bulunan ve kolayca erişilebilen bir elektrik prizine takın.
- Bu el kitabında açıklananlar dışındaki hizmet ve onarımlar için yetkili servise başvurun.
- Bu ürün, belirli Lexmark bileşenlerin kullanımı ile ilgili sıkı küresel güvenlik koşullarına uygun şekilde tasarlanmıştır, test edilmiş ve onaylanmıştır. Bazı parçaların güvenlik özellikleri anlaşılır olmayabilir. Lexmark başka yedek parçaların kullanımından sorumlu değildir.



DİKKAT: Şimşekli havalarda, bu ürünü kurmayın ya da elektrik veya kablo düşeme işlemlerini yapmayın.

معلومات السلامة

- استخدم فقط مصدر التيار وسلك التيار المرفقان مع هذا المنتج أو مصدر تيار وسلك تيار بديلين معتمدين من قبل الشركة المصنعة.
- قم بتوصيل سلك مصدر التيار بأخذ تيار كهربائي قريب من المنتج وبسهولة الوصول إليه.
- اترك عمليات الصيانة أو الإصلاح، خلاف تلك الموضحة في مراجع المستخدم، لفرق صيانة متخصص.
- تم تصميم هذا المنتج واختباره واعتماده لتحقيق معايير السلامة العالمية الصارمة عند استخدام مكونات محددة. قد لا تكون ميزات السلامة لبعض الأجزاء واضحة. لا تتحمل شركة Lexmark مسؤولية استخدام الأجزاء البديلة الأخرى.



تنبيه: لا تقم بإعداد هذا المنتج أو إنشاء أية توصيلات كهربائية أو توصيلات للكابلات، مثل سلك مصدر التيار أثناء وجود عاصفة برقية.